



## Mandenkan

Bulletin semestriel d'études linguistiques mandé

49 | 2013

Le maninka du Niokolo

---

# Formes verbales dépendantes

Section 7

Denis Creissels

---



### Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/mandenkan/603>

DOI : 10.4000/mandenkan.603

ISSN : 2104-371X

### Éditeur

Llacan UMR 8135 CNRS/Inalco

### Édition imprimée

Date de publication : 1 juin 2013

Pagination : 60-62

ISSN : 0752-5443

### Référence électronique

Denis Creissels, « Formes verbales dépendantes », *Mandenkan* [En ligne], 49 | 2013, mis en ligne le 25 avril 2014, consulté le 04 mars 2021. URL : <http://journals.openedition.org/mandenkan/603> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/mandenkan.603>

---

Ce document a été généré automatiquement le 4 mars 2021.



Les contenus de *Mandenkan* sont mis à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International.

# Formes verbales dépendantes

## Section 7

Denis Creissels

### 7.1. L'infinitif en 'ka ~ 'ke

- 1 L'infinitif en 'ka ~ 'ke s'emploie pour topicaliser le groupe verbal, comme à l'ex. (51), et dans la complémentation de verbes aspectuels ou modaux, comme à l'ex. (52). Les deux variantes 'ka et 'ke semblent totalement équivalentes.

(51)	a.	Ká	fula-káj-o	káray,	a	kóle-yáa-ta	lée.
		INF	peul-langue-D	apprendre	3SG	être_difficile-ABSTR-ACPP	FOC
		'Apprendre le peul, c'est difficile.'					

	b.	Ká	kuma	dii-máa	fo,	wóo	may	kóle.
		INF	parole	être_agréable-SELECT.D	dire	DEM	ACPN	être_difficile
		'Dire une bonne parole, ce n'est pas difficile.'						

(52)	a.	Fondiŋkée	lu	niŋ	í	sii-ta	jáj	doo	ma,
		adolescent.D	PL	si	3PL	arriver-D	stade	INDEF	OBL
		'Les adolescents, lorsqu'ils atteignent un certain stade,							
		í	lafii-ta		ke	búla	kéebáa	lu	kay.
		3PL	vouloir-ACPP	INF	s'installer	adulte.D	PL	sur	

		ils veulent intégrer le groupe des adultes.'
--	--	--

b.	I	mǎŋ	kaŋ	ká	i	teerikée	jámfaa.
	3PL	ACPN	devoir	INF	2SG	ami.D	trahir
		'Tu ne dois pas trahir ton ami.'					

c.	Á	be	a	fée	ká	taɣa	ñáɣaːʔa	to.
	3SG	COPLOC	3SG	OBL	INF	aller	circoncision.D	LOC
		'Il veut aller à la circoncision.'						

## 7.2. L'infinitif en - 'la

- 2 Comme en mandinka, dans la complémentation des verbes aspectuels et modaux, l'infinitif en 'ka ~ 'ke est en concurrence avec une forme obtenue par suffixation de - 'la au verbe.

(53)	a.	Á	maŋ	sóŋ	boor-óo	táa-la.
		3SG	ACPN	accepter	médicament-D	prendre-INF
		'Il ne veut pas prendre le médicament.'				

b.	Á	maŋ	sóŋ		ŋ	déemaːʔa-la.
		3SG	ACPN	accepter	1SG	aider-INF
		'Il n'est pas d'accord pour m'aider.'				

c.	ŋ	be	láfii-riŋ	wóo	lée	kácaa-la	bíi.
		1SG	COPLOC	vouloir-RES	DEM	discuter-INF	aujourd'hui
		'C'est de cela que je veux discuter aujourd'hui.'					

- 3 L'infinitif en - 'la a aussi été observé dans une construction où il exprime une prédication portant sur l'objet du verbe 'voir'.

(54)	Níŋ	i	ye	mús-óo	měŋ	je	sóɣon-na	gáŋkuráŋ-o	to,
------	-----	---	----	--------	-----	----	----------	------------	-----

	si	2SG	ACPP	femme-D	REL	voir	initier-D	gankourang-D	LOC
'Si tu vois une femme initiée au gankourang,									
	i	sé	a	tára	a	támbi- <sup>3</sup> -ta	lée	kée-la-láa	ma.
	2SG	POTP	3SG	trouver	3SG	passer-ACPP	FOC	homme-avec-coucher-D	OBL
c'est qu'elle a dépassé l'âge de coucher avec un homme.'									

### 7.3. L'infinitif nu

- 4 Une forme d'infinitif qui coïncide avec la base verbale nue s'emploie comme complément de *taɣa* 'aller' et *náa* 'venir'.

(55)	a.	<i>Dindíŋ-o</i>	<i>lu</i>	<i>taɣa-ta</i>	<i>ńins-ŋo</i>	<i>lée</i>	<i>lu</i>	<i>biti.</i>
		enfant-D	PL	aller-ACPP	vache-D	FOC	PL	traire
'Les enfants sont allés traire les vaches.'								

	b.	A	<i>náa-ta</i>	<i>ńíŋ</i>	<i>kumá-ŋ</i>	<i>fo</i>	<i>ŋ</i>	<i>yey.</i>
		3SG	venir-ACPP	DEM	parole-DEF	dire	1SG	BEN
'Il est venu me parler de ça.'								

### 7.4. Le participe résultatif

- 5 Le suffixe -*riŋ* ~ -*líŋ* ~ -*díŋ* qui caractérise cette forme a déjà été mentionnée parmi les suffixes dérivatifs, car la forme qu'il permet d'obtenir a des emplois où on peut simplement la décrire comme adjectif dérivé de verbe. Mais cette forme a aussi d'autres emplois, dans lesquels elle est la tête d'un groupe verbal, dans la prédication analytique (cf. 9.1) ainsi que dans la prédication seconde (cf. 17).

### 7.5. Le gérondif

- 6 L'adjonction du suffixe -*tóo* à une base verbale donne une forme désignée ici comme gérondif, qui s'emploie dans la prédication seconde (cf. 17) ainsi que dans une construction prédicative analytique (cf. 9.4)

## 7.6. La forme progressive

- 7 Caractérisée par un suffixe *-kaṣṣṣ*, cette forme s'utilise exclusivement comme complément de la copule locative, dans une construction exprimant l'aspect progressif (cf. 9.2).
- 

AUTEUR

DENIS CREISSELS

Université de Lyon

Denis.Creissels@univ-lyon2.fr